

Nederlands

Tips voor oudercontact

De volgende tips helpen je bij het eerstvolgende oudercontact:

- 1 Bereid je gesprek thuis voor (wat wil je zeker zeggen, vragen, te weten komen...?).
- 2 Zet dat op een lijstje en neem het mee.
- 3 Spreek enkel over je eigen kind en hou het positief.
- 4 Bij problemen:
 - vraag de leraar naar concreet gedrag (wat doet, zegt je kind precies?)
 - veeg de opmerkingen van de leraar niet weg
 - debatteer niet met de leraar, verwijt hem niks
 - ga samen op zoek naar een oplossing
- 5 Spreek een nieuwe datum af voor een opvolgesprek

Je spreekt niet voldoende Nederlands? Vraag aan de school om een sociale tolk in te schakelen of neem een familielid mee die goed Nederlands praat.

KLASSE

Nederlands leren? Zoek waar jij terecht kan op <https://www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen>. Of vraag het op de school van je kind. Woon je in Brussel? Surf dan naar <https://www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen>.

український

Поради щодо батьківських зборів

Наступні поради допоможуть вам з найближчими батьківськими зборами:

- 1 Підготуйтеся до розмови вдома: що ви неодмінно хочете сказати, запитати, дізнатися ...?
- 2 Запишіть це у списку та візьміть його із собою.
- 3 Говоріть позитивно та лише про власну дитину.
- 4 У разі проблем:
 - запитайте вчителя про конкретну поведінку: що саме говорить ваша дитина?
 - не видаляйте коментарі вчителя
 - не сперечайтесь з учителем, не звинувачуйте його
 - разом шукайте рішення
- 5 Домовтеся про нову дату наступної зустрічі.

Ви недостатньо добре розмовляєте нідерландською? Попросіть школу найняти соціального перекладача або візьміть із собою когось, хто добре володіє нідерландською.

KLASSE

Вивчати нідерландську мову? Знайдіть більше інформації тут: www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen. Ви також можете дізнатись про це у школі вашої дитини. Ви живете в Брюсселі? Тоді перейдіть на сторінку www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen.